Porównanie tłumaczeń Mateusza 25:45

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Wtedy odpowie im mówiąc amen mówię wam na ile nie uczyniliście jednemu z tych najmniejszych ani Mnie uczyniliście
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wówczas odpowie im: Zapewniam was, czegokolwiek nie uczyniliście jednemu z tych najmniejszych, nie uczyniliście też Mnie.*[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Wtedy odpowie im mówiąc: Amen mówię wam, ile nie uczyniliście jednemu (z) tych najmniejszych, ani mi (nie) uczyniliście.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Wtedy odpowie im mówiąc amen mówię wam na ile nie uczyniliście jednemu (z) tych najmniejszych ani Mnie uczyniliście

[1)] <x>490 10:16</x>